

行政院所屬各機關出國人員報告書

(出國類別：其他)

參加「2009 第三屆中國數字出版博覽會」
及參訪出國報告書

服務機關：國家圖書館

出國人員：姓名/蔡佩玲

職稱/編審兼組主任

出國地點：中國大陸

出國日期：98年7月6日—10日

報告日期：98年10月5日

目 次

- 一、 緣起.....3
- 二、 參加第三屆中國數字出版博覽會過程...6
- 三、 參訪其他相關單位.....26
- 四、 心得與建議.....38
- 五、 參加會議及參訪活動照片.....47

「第三屆中國數字出版博覽會」於 2009 年 7 月 6 日至 9 日假北京國際會議中心舉行。本次臺灣不但由「臺灣數位出版聯盟」及「臺北市雜誌商業同業公會」以協辦單位名義共同參與，同時「臺灣數位出版聯盟」也號召所屬成員共同組團參加本次盛會。本館也是該數位聯盟成員之一，有鑑於數位出版品在徵集館藏的比重上，近年已呈大幅度成長，為掌握對岸有關數位出版的最新現況，故本屆首次派員參與此次博覽會，由本館編審兼採訪組主任蔡佩玲代表參加。本次公出除全程參加「第三屆中國數字出版博覽會」外，臺灣代表團並安排參訪北京掃葉科技文化公司、新華社、漢王科技股份有限公司及中文在線發展公司四處。

一、緣起

本次第三屆「中國數字出版博覽會」的召開，這是繼 2005 年 7 月開始兩屆「中國數字出版博覽會」(以下簡稱數博會)及兩屆「中國數位出版年會」後，中國大陸第五度以「數位出版」為主題的高峰論壇及展覽活動。大陸的新聞出版署為數位出版的管理者與推動者，為推動數位出版產業的發展，集中展現數位出版領域的最新成果，因此而有數博會及數位出版年會的舉辦，數博會及年會已成為大陸出版行業的品牌性盛會，其內涵具有對大陸數位出版工作及數位出版成果集

中檢驗及展示的功能。

大陸近年對數位出版的重視，由 2006 年 9 月 13 日所公佈的《國家“十一五”時期文化發展規劃綱要》中，更多處明確提出強化數位出版的相關規劃。如第二十六條提到：「加快科技創新。加強數位和網路等核心技術的研發和應用，推動文化與科技的融合，豐富表現形式，拓展傳播方式。…推動文化業態更新。加快傳統出版發行業向現代出版發行業的轉換，積極發展電子書、手機報刊、網路出版物等新興業態。…鼓勵具有自主知識產權的網路文化產品的創作和研發，開發文化資料處理、存儲和傳輸服務、移動文化資訊服務、網上文化交易、數位互動體驗服務、數位遠端教育及數位娛樂產品等增值業務。」

(引自：

http://news.xinhuanet.com/politics/2006-09/13/content_5087533_6.htm，2009.08.08 檢索。)

本屆數博會以「落實數字化發展戰略，推進出版業升級轉型」為主題，以突出並強調內容的務實性與國際性為目標。目前臺灣出版業界，在面對數位化浪潮衝擊，持續不斷的尋找轉型的可能及數位化後的面貌。轉型過程當中，總不免面臨諸多困難，亟需與相關業界共同分享與切磋。大陸近年在數位出版的發展，頗具成果，而此次博覽會的主題，更以「推進出版業升級轉型」為主軸，他山之石，必然具有

相當借鏡的價值。故此次國內與數位出版相關的產業，如書刊出版業界、行銷通路商、資訊科技業界等均派請各公司之中高階主管踴躍參與，足見他們對此項活動的重視。本館為一國家級的圖書館，對於華語世界的數位出版現況、數位出版的型態及數位文獻的讀者服務模式等議題，更應予以瞭解，以作為發展數位圖書館典藏及數位資訊服務的參考。透過與國內其他異業伙伴的互動，共同組團參加大陸地區的數位出版會議，此與以往多與圖書資訊界同道出國的公出形式，其感受非常不同。

二、 參加第三屆中國數字出版博覽會過程

本屆數博會的開幕式於7月7日上午9時舉行。共有來自國內外數位出版領域的政府主管部門、企業界人士以及專家學者1,000餘人參加了開幕式。主持人為中國出版科學研究所郝振省所長，主持人除介紹了出席開幕式的政府官員、嘉賓外，並一一宣讀本屆數博會的支援單位、主辦單位、承辦單位、合作單位、協辦單位及媒體名單。隨後由新聞出版總署科技與數字出版司司長張毅君致詞，另新聞出版總署副署長孫壽山也以《把握新趨勢，破解新難題，進一步加快新聞出版業向數字化轉型》為題發表專題演講。

孫壽山在發言中指出，自2002年以來新聞出版業大力實施科技興業戰略，以數字出版為標誌的新的出版業態異軍突起，極大地推動了新的文化傳播體系的形成。自2006年以來傳統新聞出版業向現代新聞出版業的轉型加速，數字出版等新型出版業態進入高速發展期。截至2008年12月，中國數字出版業的整體收入達530億元，比2007年增長了46.42%。2009年數字出版業的整體收入預計將超過750億元。孫壽山也深入分析了當前數字出版產業發展的新趨勢以及面臨的突出問題。

開幕式約於10時30分完成，隨即由大會工作人員引導全體參加

來賓，至數位出版展覽會場參觀。

本屆數博會的組成，主要分為三部份：高峰論壇—主論壇、高峰論壇—分論壇及展覽會。以下略以數博會之三大部份，分別介紹其相關議題內容及參與狀況。

(一) 高峰論壇—主論壇

主論壇部份主要由政府報告、產業報告及市場報告開始，先將中國大陸之數字出版產業的現況做全面的概況整理，以掌握當前發展概況與趨勢，主論壇共發表議題 15 篇，分別由中國出版科學研究所副所長辛廣偉及中文線上董事長兼總裁童之磊擔任上下半場的主持人。

參與主論壇之講者及講題分別如下：

1、 主題：出版集團企業管理資訊化戰略

甲骨文(中國)軟體系統公司大中國區應用產品總經理

盧汝文

2、 主題：創新管理—推動數位出版快速發展

廣東省新聞出版局副局長 韓安貴

3、 主題：互聯網對未來數字出版的影響

網易總裁 丁磊

4、 主題：全媒體出版

中文線上董事長兼總裁 童之磊

5、 主題：電子紙閱讀器—新的出版業態

漢王科技股份有限公司副總裁 王邦江

大綱：(1)移動閱讀產業的演進與分析

(2)手持終端市場整體發展狀況

(3)漢王在手持終端領域的發展與成果

6、 主題：數位出版盈利模式設計的關鍵因素

同方知網（北京）技術有限公司常務副總經理 張振海

7、 主題：數位出版時代的技術創新

北京北大方正電子技術有限公司副總裁 楊斌

大綱：(1)傳統出版環境的變化

(2)技術創新是數字出版發展的原動力

(3)數字出版技術創新重點

(4)數字出版平台

8、 主題：政府在數字出版產業發展中的政策和策略

廣西壯族自治區新聞出版局副局長 黃健

9、 主題：為知識創造價值：數位出版的未來在於健康價值鏈

龍源國際集團主席兼龍源期刊網總裁 湯潮

大綱：(1)數字出版為出版業開闢了更加廣闊的出版空間和

營銷領域

- (2)數字出版的盈利模式在於市場為內容買單
- (3)多元的產品型態和閱讀載體形成了不同的付費模式
- (4)實現數字出版的盈利需要全社會合作

10、主題：報網融合與數位化傳播

杭州日報報業集團黨委書記、社長 李建國

11、主題：互聯網出版的創新與實踐

北京方正阿帕比技術有限公司總經理 趙舸

12、主題：數位出版盈利模式的幾點思考

中國出版科學研究所數字出版研究室主任 張立

13、主題：臺灣數字出版最新觀察報告

臺灣數位出版聯盟理事長、臺灣城邦出版集團首席執行長何飛鵬

14、主題：抓住數字出版契機，建設新型書香校園

中國教學儀器設備行業協會會長，教育部教學儀器研究所所長王富

主題：人教社網路教材出版與運行的探索和實踐

人民教育出版社北京人教希望網路資訊技術有限公司

編輯部主任 楊青

主論壇的內容堪稱是此次數博會的核心，故每位講者的題目均屬重要議題，惟因講者較多及時間限制，故多位講者雖準備了豐富的投影片資料輔助陳述，但因時間不足故報告時速度快速，許多數據統計表及比較研究成果等重要資訊，均飛速翻頁而過，台下諸多聽眾，抄錄不及，只見每翻一頁投影片，台下紛紛高舉相機以攝影方式留存投影片畫面，蔚為奇觀。在書面資料部份，會場僅提供每一講者單頁講題內容大綱。

(二)高峰論壇一分論壇

7月8日全天分為上下午場，各自進行多場分論壇，其相關議程內容如下：

7月8日上午之分論壇，共計有5項場次同時進行

1、數位時代的全媒體行銷

主辦單位：中文線上、中國出版科學研究所、上海張江國家數位
出版基地

2、合作打造圖書數位出版新模式

主辦單位：同方知網（北京）技術有限公司、中國學術期刊電子
雜誌社

3、在震盪中發展、迎接資訊化浪潮

主辦單位：北京雲因資訊技術有限公司、甲骨文（中國）軟體系統公司

4、數字出版產業中的法律關係及解決方案

主辦單位：北京洪范廣住律師事務所

5、用友全面解決方案助出版業改制

主辦單位：用友技術股份公司

本次分論壇因於不同場地同時舉行，故筆者於會前先奔至各分論壇報到處先索取相關報告議題，俾確認聽講之選擇與安排。

上午部分先至中文線上主辦之「數位時代的全媒體行銷」，該場次人數極多超出原先預期之 200 人座席以上，故會場兩旁及後方均站滿聽眾，足見全媒體發行的趨勢，非常吸引大陸數位出版界的眼光。本場次論壇由中文在線、中國出版科學研究所、上海張江國家數字出版基地聯合主辦。邀請參與的來賓包括新聞出版總署科技與數字出版司司長張毅君，中國出版科學研究所黨委書記、所長郝振省，原新聞出版總署副署長、中國編輯學會會長桂曉風，安徽新聞出版局副局長楊綠章，廣東新聞出版局副局長韓安貴，中文在線董事長兼總裁童之磊，長江文藝出版社副社長黎波，人民文學出版社社長潘凱雄，中央電化教育館副館長丁新等，非常明顯看出本場次是大陸官方及民間聯

合發表成果的展現。出席的貴賓致詞從各個角度對全媒體出版模式提出見解，並給予高度評價。

中文在線公司係一家以「全媒體出版」方式，來提供數位出版服務的廠商，致力於通過全媒體模式促進傳統出版業和數位技術服務商的深度融合。論壇中該公司總裁童之磊以近期該公司完成並上市銷售的全媒體產品為例，來介紹全媒體模式的實體展現。

全媒體為此次數博會的重要成就與展示重點，故以下擬針對全媒體的出版型態詳加介紹，以展現大陸數位出版的最新現況與型態。

所謂的全媒體出版是指圖書一方面以傳統方式進行紙質圖書出版；另一方面以數字圖書的形式通過網際網路、手機、手持閱讀器等終端數字設備進行同步出版。全媒體出版強調多管道的同步出版。一是時間維度，各媒體的出版時間可以同步；二是管道維度，多種載體同時發布，實現「任何人在任何時間、任何地點、以任何方式獲得任何內容」。全媒體出版模式通過密集的資訊發布、有效的全媒體整合營銷，將資源有效整合，以實現傳播模式從「單一」向「多元」轉型，從而帶來版權價值最大化、資訊傳播廣泛化、品牌傳播具象化。此次數博會期間，中文在線推出了中國版的金融危機時的「天堂乳酪」、「心靈雞湯」《也該窮人發財了》，這部書號稱是首部寓言體財經類讀物全媒體圖書。

大陸國家新聞出版總署副署長孫壽山對此書的出版和全媒體整合營銷表示認可，他指出：全媒體整合營銷這一理念最大的貢獻就在「整合」二字：一是傳統出版與數字出版的整合，打破把兩者對立的思維；二是紙質圖書、網際網路、手機、閱讀器等不同媒體的組合，把不同媒體由競爭對手變為合作夥伴；三是出版商、技術提供商、移動運營商等不同身份的整合，實現了角色的換位與融合；四是出版、電信、影視等不同行業的集合，達到了優勢互補，資源共用；五是讀者閱讀選擇與體驗的整合，最大限度的滿足了讀者的需求。這樣的整合方式正是的「一種內容、多種載體、複合出版」的策略要求。

另長江文藝出版社副社長黎波從實踐單位角度，分享了全媒體出版第一書《非誠勿擾》的經驗。他認為未來網絡整合的時代，傳統的供應商不能視而不見，應積極介入到網絡出版及全媒體出版之中。「儘管目前網絡出版還沒有成熟的贏利模式，不過我們應該看到兩個方面的重大變化。一方面是技術發展的速度非常快，另一方面，新一代人羣的消費習慣逐步形成，網路閱讀、手機閱讀已經成為14歲~22歲讀者的普遍消費方式。因此，不注重新媒體、不重視未來的終端，肯定要走在後面。」這番話對於面臨數位時代的出版業者而言，應具有相當的警示用意。據報導該公司與中文在線合作全媒體出版的效益，據悉原紙本長篇小說《非誠勿擾》銷量應在10萬~20萬冊，而在全

媒體推廣後，帶來的直接效益增加了 50%~60%，再加上中文在線所付的購買圖書版權費，出版社得到了比原來預期多一倍的收益。

論壇隨後還有中國移動手機閱讀基地主編傅晨舟做了主題為「手機閱讀助力數字出版產業發展」的主題演講、中文在線研發部系統分析師薑波介紹「全媒體技術支撐平臺」及中文在線數圖事業部總經理張曉凌對「書香中國——數字出版新模式」進行主題演講，惟筆者因翻閱了另一分論壇資料內容，以探討數位內容服務的著作權等問題，與本館近年來進行數位服務所關心之議題相近，因此中途離席改至「數字出版產業中的法律關係及解決方案」分論壇會場。

該場分論壇為本屆會議中資料最為完整的場次，對於各講者(除一位例外)講題內容的投影片，均予彙整裝訂成冊。本場次由北京洪范廣住律師事務所主辦，邀請傳統出版業者、數位技術發展業者、北京市版權局執法處處長、中國文字著作權協會、中國互聯網協會網絡版權聯盟、北京朝陽人民法院知識產權庭法官、北京大學互聯網法律中心及執業律師共同參與並發表演講，透過不同的立場與視野，針對數位出版的相關法律問題提出觀點，頗能達到異業交流切磋的成效。由此可看出主辦單位安排的用心，此舉較能使學術面、法律面與實務面得以充分討論。本場分論壇的召開，主要目的係為討論數位出版產業的版權法律難題能否破解，此項議題為整個產業能否繼續發展的關

鍵性瓶頸。相對於傳統出版業，重構數位出版產業法律關係，研討數位出版的法律解決方案，為當務之急。本分論壇議程如下：

1. 「數位出版盈利模式問題」(中國人民大學出版社總編周蔚華)；
2. 「數字出版與版權保護」(方正 Apabi 公司內容合作部副總經理趙沛)；
3. 「數字出版中的法律問題」(北京市版權局執法處處長韓志宇)；
4. 「數位網路時代的文字作品版權保護」(中國文字著作權協會常務副總 幹事張洪波)；
5. 「完善網路版權保護體系 促進互聯網產業發展」(中國互聯網協會網路版權聯盟秘書長王斌)；
6. 「數字出版中的典型案例」(北京市朝陽區人民法院知識產權庭法官普翔)；
7. 「數字版權產業的利益機制：保護與分享」(北京大學法學院張平教授)；
8. 「數位出版產業中的法律關係和解決方案」(北京市洪范廣住律師事務所高級合夥人李孝霖律師)。

由上述探討的議題，可看出內容涵蓋多種面向：包括 1. 廠商業

者面—出版業界探討數位出版的盈利模式；數位出版廠商如何透過資訊技術保護版權；2. 法務面—版權局處理數字出版的法律案例、法官處理數位出版典型案例介紹。另開業律師也依據近年處理數位出版糾紛的經驗，提出數位出版的法律難題與解決方案，並提出四點產業建議；3. 民間中立團體面—中介團體介紹抑制數位網絡侵權盜版的現實途徑及建立全國網絡版權糾紛信息共享和調解機制；4. 學術界面—提出世界許多數位侵權案例，探討網路環境下，過分強化著作權保護，使合理使用空間更為縮小，致版權法之實施更為困難。故學者提出新傳媒環境下數字版權產業的商業模式—「長尾理論」，將該理論運用於數位版權的授權，依出版標的於商業市場的行銷現況，分為暢銷產品(頭部)、學術科學著作(中間)及個人創作等(尾部)，訂定不同的版權利用方式，讓數位出版品的流通更具彈性。

7月8日下午之分論壇，共計有5項場次同時進行，內容如下

1、3G時代，漢王電紙書給出版業帶來機遇還是挑戰？

主辦單位：漢王科技股份有限公司

2、創新無限，攜手發展——數位複合出版技術發展與應用

主辦單位：方正集團

3、以數位出版多元產品形態，打造全民閱讀平臺

主辦單位：龍源國際集團龍源期刊網

4、面向青少年數字閱讀的創新應用

主辦單位：海點擊書公司

5、電子紙在數位出版的應用

主辦單位：臺灣元太科技工業股份有限公司

其中第四場原來之議題名稱為「數位閱讀的創新與應用/電教館、圖書館數位化建設」(通力電腦通信技術(上海)有限公司主辦)，似乎與圖書館業務較為相關，因此筆者原先擇定該場次作為下午論壇的參加對象。但議程開始後卻發現論壇議題已被改為「面向青少年數字閱讀的創新應用」，由上海點擊書公司主辦，內容較以該公司開發之《世博海寶漫畫》電子書及青少年數位閱讀為主，故改參加第三場「全民數位閱讀」論壇，以期能吸收與數位圖書館服務較相近的新知。

該場論壇由龍源國際集團龍源期刊網主辦，整體內容的安排似乎是主辦單位針對該公司「龍源期刊網」的產品成果展示會。但因其發展模式與發展規劃，與臺灣地區的電子期刊經營方式不同，為掌握其現況全貌仍全程參與。

龍源期刊網本次論壇之進行，首先由該公司總裁湯潮以「打造3G時代的全民數字閱讀平台」為題演講，後續的主題演講及產品發布包括「龍源人文名刊全文數據庫發布—既往名刊過去，開啟數字化

未來」、「龍源人文知識庫發布和 3G 時代的農民工閱讀平台發布」、「龍源期刊網優質內容手持終端閱讀版本發布—雜誌閱讀新時尚:eReader」及「讓數字化閱讀變得隨時隨地」、「龍源真人人聲語音閱覽室發布—用耳聽刊用心感悟」、「《青年文摘·播》有聲雜誌發布—電台裏的《青年文摘》」、「龍源”健讀寶”發布—置健康於閱讀之中」。後續另有兩場活動，分別為「中國出版科學研究所、龍源期刊網聯合發布全國期刊門戶英文版」及「中小學數字期刊閱覽室捐贈儀式」。

大陸有關中文期刊電子資料庫的成果，早年有清華同方知網公司的「中國期刊網」(現更名為「中文期刊全文數據庫」)，後續另有「萬方數據庫」及「維普期刊數據庫」等，此三家涵蓋了大陸發行的數千種期刊索引及全文，對於掌握大陸出版的期刊論文資訊為重要的途徑。而「龍源期刊網」的期刊產品則有別於前述三家自成一格，所收錄的期刊大多較偏向生活化、休閒化及輕鬆化的期刊，目前共匯聚了約 3,000 種期刊的電子版(其中 300 餘種回溯至創刊號)，其中以人文大眾類期刊為多，約佔大陸人文大眾類期刊的 70%；獨家或網上簽約的作家達 4 萬餘人，所收錄的期刊篇數為 400 萬多篇文章，各類雜誌分別以原貌版、文本版、語音版、手機版、多媒體版形式呈現。本次論壇中該公司將目前資料庫所提供的全貌，予以完整的介紹。

湯潮總裁介紹說：「龍源的使命就是為了在數字化時代提升知識的價值，通過推動全民閱讀提升民族的素質和競爭力，在全世界弘揚中國優秀的文化軟實力。」藉此可瞭解該公司的營運重點主要在於普及期刊的「全民閱讀」，而「全民閱讀」也成是大陸文化界和出版界今年相當熱門的話題。

而龍源為達成全民閱讀的理想，整合成為是一個數位化的內容匯聚平臺和出版管理平臺，同時又是一個立體的發行平臺和服務平臺，亦即由上游數位期刊內容的獲取、管理；至中游的數位期刊發行及下游的期刊服務平台建置與服務，全程掌握，故能在數位期刊的建立與相關服務的轉置方面，具有極大的自主性，因此能規劃出多樣貌且多元分眾的電子期刊產品。龍源稱他們曾為 2,000 多家刊社免費建置網站，並為圖書館用戶提供了「人文名刊大講堂走進圖書館」及「中國期刊歷史和現在」的大型巡迴展覽。透過龍源的這些作為，我們更能了解他們的經營方式，是由源頭開始掌握，因此藉此就能掌握並運用大量的期刊數位全文，，此舉雖然成本花費很高，但在後續的運用及加值方面，能更有自主性與合法性。

龍源公司既以「全民閱讀」為重要目標，因此因應不同的使用者群體推出了多樣化的產品包裝。如本次論壇中介紹的「龍源中小學電子期刊閱覽室」、「公共圖書館電子期刊閱覽室」、「高校電子期刊閱覽

室」、「黨政電子期刊閱覽室」、「軍隊電子期刊閱覽室」、「龍源海外閱覽室」、「龍源香港、台灣閱覽室」、「大眾閱覽室」、「便攜移動閱覽室」、「龍源知識庫」、「健讀寶—健康閱覽室」、「大中小學閱覽室」、「盲人閱覽室」、「3G 農民工閱覽室」等。這也是本次論壇的重點，即是想凸顯提供所有讀者一個普遍的閱讀方式，只要能上網，打開頁面就能閱讀，不需下載，也不受限於技術障礙。因大陸幅員廣闊，紙本書刊的流通未必普及，因此透過數位平台、手持閱讀器或普及率極高的手機，更能達到深入及廣域的知識傳播目標，一方面兼顧「全民閱讀，平台先行」的理想，另一方面也為各出版單位創造更高的獲利空間。

在建構全民閱讀環境的同時，除了掌握巨量的數位內容外，前述為不同服務對象所經營的各種產品，即是該公司標榜「無處不在，全面覆蓋」的具體成果。因大陸有高達 7,000 萬殘疾人士，故論壇中特別介紹專為盲人服務的有聲期刊服務。「用耳讀期刊，用心看世界」，他們以經甄選的聲音達人，以逐字朗讀方式錄製語音期刊，成立真人語音閱覽室。該項產品不只能服務盲人，還能透過 MP3、手機下載方式，變「讀刊」為「聽刊」，提供一般閱聽大眾另項吸收期刊資訊的途徑。

「3G 手機閱覽室」代表了電子讀物的發展趨勢，手機的高普及率以及龐大的使用數量讓任何機構、個人都無法小視。隨著 3G 時代

的到來，透過手機這種閱讀方式不會被技術問題所阻礙。在此次論壇中，龍源和手持終端商易博士、漢王、運用商等也合作共同發佈新產品。

該公司的另項產品「健讀寶—健康閱覽室」，是一項讓筆者印象深刻的新產物。它係為結合身心健康為目標，將閱讀與資訊科技結合，另融入中國傳統的針灸理療，讀者可以邊閱讀數位期刊，另透過電腦程序按摩理療。便於攜帶的閱讀室 U 盤，類似現一般隨身碟功能，讀者除可隨身攜帶插入電腦約讀期刊全文，還能運用內建程式選擇擬按摩的穴位、按摩方式(搥、推、揉…)與按摩時間。閱讀時將按摩貼片貼於穴位上，則能邊閱讀邊按摩。該項裝置精小，便於攜帶，除可以實現隨時閱讀的夢想，也將健康理療的觀念帶入，讓閱讀更健康。該公司還報告理療按摩部分，係透過與中醫專科學院的合作指導，相關穴位按摩位置與功能均有學理根據。在場徵求試用來賓，並在螢幕上出現功能選項畫面，其中穴位選擇還區分男女身形穴位標記的圖形，除了穴位位置外，另有穴位按摩功能的參考說明文字。

「健讀寶」的產品功能設計，真是讓我驚訝萬分。我想在臺灣的數位出版業界，恐怕再怎麼發展，應該也很難有這種創意之舉。其實按摩功能的運用又何止在於數位期刊的閱讀，任何電子書或傳統的閱讀，其實都能結合健身紓壓的要求。我想，這種產品的設計，其實也

突顯了異業結合的重要性，同時也為追求更舒適的閱讀體驗而努力。這點不止可作為出版業界日後發展時的參考，另外對於提供閱讀環境及書刊資訊的圖書館服務而言，這種精神也很有借鏡之處。

在經營的策略上該公司標榜堅持「分成共享」、「按篇計費」、「量化透明」的版權解決模式，因此龍源所提供的電子期刊均以均經過正版授權為原則。

在7月9日閉幕議程中，該公司的產品於本次數博會上獲得本次組委會頒發的「中國數字出版年度示範企業」和「年度知名品牌」的榮譽。這大致也可看出該公司的產品有受到相當程度的肯定。有關龍源期刊這項產品，本館在數年前曾申請試用，但是它所收錄的期刊多屬一般休閒性、娛樂性及文藝性較強，對於較屬學術圖書館性質的本館而言，較不適合，且該產品雖然可以挑選各別期刊採購，但因為價格不菲且屬於使用權性質，故當年暫未採購。該產品的性質確實較適合一般公共圖書館的讀者，惟海峽兩岸之關注重點、用語及簡繁字體問題，確實也是該產品進行海外推廣時必須考慮的問題。

以龍源公司而言，他們對於網際網路中將傳統內容資源免費使用、免費傳播的作法，極不認同，認為此舉無益於生產力的發展，認為「付費閱讀」模式已逐漸受到網際網路使用者的認同。主張「付費閱讀」和「推動全民閱讀」二者之間是相輔相成的，只有全民閱讀才

能給知識的擁有者帶來更多收益；只有優秀的內容，才能吸引更多人來閱讀。

除全民閱讀平臺的新品發表之外，本次會議上龍源期刊網還聯合中國出版科學研究所和北師大校友總會向邊遠地區的中小學捐贈價值人民幣 200 多萬元(約新台幣 1,000 萬元)的電子期刊閱覽室。龍源與中國出版科學研究所合作開發的“全球期刊門戶英文版”也在龍源分論壇上聯合發佈。“全球期刊門戶”(http://www.qikan.org)為龍源公司建置的一個數位期刊平台，依據其網頁介紹共收錄大陸期刊網站 3,200 個、台灣 500 個、香港 650 個。但筆者測試後發現僅有篇目、摘要，全文部分仍需輸入使用者帳號、密碼。

本次分論壇活動因多場同步舉行，無法分身全部參與，且各場次因無完整的講題內容資料可供書面參考，殊為可惜。

本屆數位博覽會的另項成就為多家企業的簽約結盟，也透過本次活動來舉情，更具意義。如多家傳統出版企業和數位出版技術提供商、數位出版內容提供商和技術提供商之間簽署了多項戰略合作協定，如廣東省出版集團、人民教育出版社與金蟾軟體，中文線上、龍源期刊與漢王科技，通力點擊書與北京卡通的牽手聯合等等。它們通過數博會這個平臺，實現了「資源互補，強強聯合」的目標，為下一步茁壯數位出版的規模奠定基礎。

(三)展覽活動

本屆數位博覽會除論壇活動外，另項活動重點為參展活動。此屆博覽會吸引了眾多數位出版領域的企業參展。本屆參展家數由上一屆的 33 家增加到了 52 家；展位面積由上一屆的不足 2,500 平方公尺增加到了現在的 3,000 平方公尺，依報導數據，超過 100 平方公尺的超大型展位和數十平方公尺以上的大型特裝展位佔了展位總面積的 85%，政府管理部門組團參展規模超過往屆，共有 15 個省(區、市)新聞出版局參展；25 家出版集團、報業集團及新華發行集團組團參加。參加者包括上海展團、廣東展團、中國出版集團公司、高等教育出版社、人民教育出版社、外語教學與研究出版社、社科文獻出版社、杭州日報報業集團、寧波日報報業集團、煙臺日報傳媒集團、重慶日報報業集團、國務院資訊中心國研網、人民大學書報資料中心、中文線上、龍源期刊網、漢王科技股份有限公司、同方知網、通力電腦通信技術(上海)有限公司、北京雲因資訊技術有限公司、北京科迪通資訊技術有限公司、奧西辦公設備(上海)有限公司、龍之脊圖書有限公司等等，紛紛在本屆博覽會上展示了他們數字出版的最新技術和產品，如漢王科技的電紙書技術、方正的蕃薯網、中文線上的全媒體出版、深圳天朗的有聲讀物 MPR 技術、通力最新推出的三大數位出版引

擎等一系列新的技術與成果、新的服務以及運營模式和相關解決方案。這些參展企業呈現了目前數位出版領域的最新科技成果，也代表了數字出版產業的發展方向。

筆者於參展各攤位前觀覽，漢王科技的手持閱讀器及方正即將推出的手持閱讀器均受到相當矚目，人潮極多，其形式大致與國外現已發展的手持閱讀器類似，但主要仍以黑白為主。在操作方面，可能因不熟習整體功能，略顯陌生困難。大陸多家大型數位公司的展示攤位，其規模極為可觀，現場除展示書面、多媒體及實物陳列外，甚至將大型機器設備搬入會場，頗為壯觀。

為加快大陸新聞出版業數位化發展進程，為業界樹立可資借鑑的模範，本屆數博會組委會專門成立了專家團，對數位出版領域兩年來表現突出的企業、人物等進行了評選。公佈成果為陳昕、何加正、童之磊、劉迎建等 14 人入圍數位出版先進人物，解放日報報業集團、煙臺日報傳媒集團等 20 家單位成為示範企業，《中華大典》數位出版系統、皮書資料庫等 12 項產品成為知名品牌，《中國古代科技》、《地球歷史》等 17 項入圍優秀作品，漢王電紙書、掌媒手機閱讀用戶端技術等 8 項技術業也登榜有名。在 7 月 9 日上午的閉幕式中，中國出版工作者協會主席于友先及新聞出版總署科技與數字出版司司長張毅君等均出席閉幕式，中國出版科學研究所所長郝振省致閉幕辭。

三、 參訪其他相關單位

本次行程除參加數字博覽會外，臺灣團於出發前另安排了相關的參訪行程，預計參訪同文庫、新華社通信技術局、漢王科技公司及中文在線公司四個單位。

(一) 同文庫(亦即北京掃葉科技文化公司)

7月6日下午抵達北京後隨即出發參訪位於郊區的同文庫(亦即北京掃葉科技文化公司)。車子遠離市區朝偏遠的鄉間奔馳，然後停在鄉間道路旁，下車後正疑惑四週並未見房舍，走過一條僅容一人通過的鄉間小路後，進入一嶄新磚牆環繞的兩扇式木門後，映入眼簾的是類似四合院環繞的一樓式紅磚房，我們被引導至一小型會客室，桌椅陳設非常簡樸，七月天甚至僅有風扇，參訪的20餘人圍著會客室而坐，中間長桌則是數位工程的主人樂貴明先生、投身數位工程亦10餘年以上的得力助理及臺灣團領隊何飛鵬先生共同主持此次參訪活動。

樂先生首先介紹此項「中國古典數字工程」起於樂先生的老師錢鍾書先生於1985年的首次向中國社會科學院研究院樂貴明研究員提出使用電腦進行中國古典文獻的處理規畫，經過23年的努力，已完成上古至宋代大部分內容，總計近8億字。期間先後召開四次國際性

學術研討會，總計劃預計涵蓋先秦至民國近三千年存留的全部重要文獻，打破傳統經史子集編排方式，也不採用來自海外的圖書分類法，而是採用「以人為本」原則，作品一律回歸作者。使用者通過任一檢索源進入，可以得到該人全部正史資料及作品。對人、時、地、事均提供單項和複雜的鏈接檢索。

該文史資料庫四大要素為人、時、地、事，內容分別如下。「人」：以人名為核心，每個姓名均綜合採自典籍，收錄其多種稱謂、主要履歷及全部著作和子目。總人數 35 萬，輔名 15 萬，總字數 2,200 萬字。

「時」：以歷史日曆為核心，逐日編輯中國 3,999 年 519 萬天歷史上每位皇帝的每一天。「地」：以地名及古代地圖為核心，目前已完成 25 史和 20 部地理名著全部地名著錄。「事」：以作品為核心，目前已完成宋代以前全部作品，總數超過 20 萬件。

我們聽完簡報後，樂先生帶穿過新種的薔薇花花園中庭，我們移至磚房房舍實際參觀他們的成果。長桌上放著已出版的紙本著作，及運用數位影像仿製的古文字幅及圖畫，非常精緻。透過長桌一端的電腦，我們簇擁著期待著想觀賞現有的古典文獻數位化成果。但令我們訝異萬分的是，電腦係採取十餘年前的 dos 純文字系統，檔案的存取仍採取早年的指令方式如“dir”方式。我們好奇的詢問原因，除了檔案大小及操作熟悉度考量外，保護資料的安全性應該也是原因之

一。我們不禁提醒樂先生資料備份的重要性，因如只單一儲存實在非常危險。目前每日進行文史資料蒐集編輯的人數約有 30 餘人，如何彙整多人資料並妥以備份非常重要。

經過該庫資源和技術支持，他們選擇部份議題已完成多項成果。其中已出版的著作包括《全唐詩索引》(30 種)、《永樂大典索引》等計 35 種 1.3 億；擬出版的著作有《中國古代人名大典》、《中國古代地名大典》、《子曰》、《詩云》等計 15,007 種 5.5 億。另有專項資料彙編如《北京市石景山區文史資料彙編》、《關於“菊花酒”的詩文記載》等計 5 種 49 萬字。

二、新華社通信技術局

其餘的三所參訪單位均安排於 7 月 9 日進行。當天上午先趨車拜訪新華社。

新華通訊社(簡稱新華社)是大陸的國家通訊社，是中國最大的新聞信息採集和發布中心。本次參觀的為新華社於北京的總社。全社的新聞採集和處理系統由總社、國內分社、國外分社三部分組成。總社除總編輯室外，還設有國內新聞編輯部、國際新聞編輯部、對外新聞編輯部、體育新聞編輯部、新聞攝影編輯部、參考新聞編輯部、新聞信息中心和網絡中心。本次參訪時，他們逐一介紹大廳中大螢幕上，現於其他國家及其他都市所蒐集到的新聞；另並實際參觀國內新聞編輯

部、國際新聞編輯部、對外新聞編輯部、體育新聞編輯部、新聞攝影編輯部等處，看見其個人的分工極為精細。雖然號稱是全國重要的新聞產出與編輯單位，但其辦公空間看來仍非常樸質無華，工作人員對於我們的參觀，似乎不受影響，仍孜孜埋首工作。

依據報導，新華社擁有多渠道、多功能、多層次、多手段的新聞報道和發布體系。在國內，每天通過專線分別向中央、省市、地縣、晚報、專業報和電臺、電視臺播發各類新聞信息稿件，用中、英、法、西、俄、阿、葡 7 種文字 24 小時不間斷的向世界各地提供各類新聞信息，總字數為 400 多萬字。目前，新華社已在海內外建立起一個龐大的新聞信息用戶網絡，並與近百個國家的通訊社或新聞機構簽訂了新聞交換合作協議。成立於 1993 年的新華社音像中心，為各級電視臺和廣大音像製品訂戶提供多品種的新聞、專題類節目。

該社另並介紹其新近強化完成的新聞編輯網功能。為了及時掌握各地最新的新聞資訊，該社展示了一個新聞記者如何透過手機即能及時上傳各種語文或各種類型的新聞資料，經主編審查後，透過分類體系，能以最迅速的方式就能將最新新聞資訊上傳至新華網，供世界各地的新聞專業人員或一般使用者查檢新聞資訊。

新華網是由新華社主辦，中國最大、具有全球影響力的全國性重點網站。新華網以「融匯全球新聞信息、網絡國內國外大事」為目標，

通過中（簡、繁體）、英、法、西、俄、阿、日等 8 種語言，24 小時不間斷發布全球新聞，獨家報道世界各地熱點消息，第一時間追蹤突發事件，深度分析評論焦點話題，每日發布的中外文最新新聞信息超過 180 萬字，堪稱是「網上新聞信息總匯」。新華網依托新華社遍布國內外的 150 多個分支機構，組成了覆蓋全球的新聞信息採集網絡，提供豐富、權威、快速的原創新聞信息。

（三）漢王科技股份有限公司

此屆數博會上，漢王科技公司無論在論壇發佈及參展攤位上，均極受重視。本次參觀漢王科技股份有限公司，即是著眼於該公司在中國數位出版的市場上頗具相當程度的市場佔有率，最新的廣告 DM 上還特別介紹該公司的手持閱讀器也隨火箭登上太空。

漢王科技股份有限公司成立於 1998 年，以多年的科研成就為底蘊，在國家“八五”、“九五”、“863”、自然科學基金等重點專案的支持下，率先研究、開發、應用、推廣多元智慧人機交互技術與產品。本次參觀該公司時，他們先引導我們進入他們的產品成果專室，逐一介紹近年來該公司在手寫技術及辨識等技術方面所推出的產品。雖然形式類型不一，但是卻運用於多方面。除手寫辨識外，還有手寫筆繪畫、名片辨識等等。其產品包括漢王電紙書產品系列、手寫輸入產品系列（漢王筆產品、漢王繪圖板產品、漢王硯鼠產品、漢王

手寫電腦產品、漢王筆跡王產品、漢王觸摸屏產品)、OCR 輸入產品系列(漢王文本儀產品、漢王文本王產品、漢王 E 摘客產品、漢王速錄筆產品、漢王名片通產品)、行業應用產品系列(漢王人臉識別、漢王金融票據識別系統、漢王高速掃描器產品、證照王證照掃描器產品、漢王易識全能圖文識別、漢王企業票據通、漢王智慧交通產品、漢王智慧行為識別)、漢王識別技術及行業應用(漢王手寫識別技術、漢王證照王應用方案、漢王 OCR 識別技術應用方案、先進視覺應用), 可看出其產品非常多元。尤其針對數位出版的蓬勃, 該公司推出各型的漢王電紙書產品系列共有七型, 非常受到其他數位出版業界的重視, 因而簽訂相關的合作協定。

以其最新的 F21 型為例, 其產品基於 E-INK 電子墨水技術和手寫識別技術; 即時取詞、同步查詢, 並內建專業詞典, 可搭載更多的閱讀和學習內容資源。漢王最新推出手寫電紙書——N518, 是一款帶手寫的類紙閱讀器。產品手寫功能十分強大, 採用漢王最新手寫識別技術和漢王電磁板技術, 實現手寫、鍵盤雙觸控操作。N518 還推出聽書版及國學版。其主要功能包括:

- 書籍閱讀、版式切換、字體縮放、書簽、翻頁跳轉;
- 聲樂錄放;
- 圖片流覽;

- 英漢即時翻譯
- 採用漢王電磁板技術，實現手寫、鍵盤雙觸控操作；
- 支援文本文檔中即時手寫批註功能；
- 支援筆跡流暢的手寫便箋；
- 採用漢王最新手寫識別技術，支援記事本功能；
- 支援文檔搜索功能；
- 支援文字檔案全文關鍵字檢索；
- 支援螢幕保護、系統時鐘；

且其中標準預裝電子書 1,000 餘本，同時預裝 16 首正版歌曲。



漢王手寫電紙書 N518

在功能特色方面，一次充電，開機狀態可連續待機 15 天以上，無需天天充電。可長時間閱讀，無閃爍，字型大小縮放自如。基於電子墨水技術的電子紙顯示幕，可在陽光照射下不反光。無輻射，避免一般電子類產品輻射對身體的侵害。全視角閱讀、高清晰度，接近紙張的顯示效果，閱讀視角可接近 180°。超低功耗獨特的智慧電源管理技術，可連續翻頁 7000 次以上。整機重量僅 190 克，玲瓏機身，輕巧便攜。可放置在上衣口袋中，隨時閱讀。可存幾千本圖書、1GB

存儲卡可存儲 5 億字，相當於近千套三國演義。支援文本文檔中即時手寫批註功能；支援手寫便箋；支援記事本功能。

近年來國外的手持閱讀器銷售量逐年創新高，可看出普羅大眾對於手持閱讀電子閱讀器的閱讀習慣，已逐漸增加，未來將成為數位出版時代的重要閱讀模式。因此未來手持閱讀器的相關功能必然會有更有長足的改善，更能貼近一般閱讀習慣需求。

(四)中文在線公司

本次參訪的第四個單位為中文在線公司，該公司與漢王科技公司一樣，於本屆數博會也是大放異彩，故至該公司的參訪行程別具意義。該公司於首頁上以「中文數字圖書領導者」角色自許，可見其非常具有企圖心。依據網頁簡介 (<http://www.chineseall.com/company.html>)簡介，

中文在線 (www.ChineseAll.com) 於 2000 年成立於清華大學，是中國網路出版的開創者之一，為大陸最領先的正版數位內容傳播機構。

中文在線一直致力於開拓數位時代文化傳播的新局面，幫助傳統出版行業向新興網路出版業轉變，引導消費者在合法的途徑上，通過先進的技術更為經濟、更為廣泛的接受文化知識。中文線上與大陸國家新聞出版總署、資訊產業部等保持了持續緊密的合作關係。堅持推

動中國網路出版產業的有序發展，以市場推動上下游各個環節，並積極負責和參與產業相關標準的制訂，為中國網路出版產業鏈的形成與發展做出了積極貢獻。

中文在線以「先授權，後傳播」為宗旨，尤其在國家版權局和中國出版工作者協會指導下，由中文線上主導聯合國內眾多大型出版社、知名作家和律師事務所，發起成立的中文「線上反盜版聯盟」，已經成為國家打擊網路侵權盜版的主要組成部分。通過與二百餘家專業出版單位和幾千名作者的正式簽約授權，中文線上每年能提供新增正版數位圖書 2-4 萬種。在每年出版的大眾領域適讀圖書中，中文在線能提供 70% 以上的正版數位圖書。

目前，中文在線的產品與服務涉及教育機構、政府機關、大眾消費領域，在各個市場發展都處於領先的地位。

中文在線數位圖書館服務於機構用戶，幫助建立無牆化、低成本、健康合法的知識中心，提高圖書館的服務水準，加快資訊化建設。中文在線承擔國家教育部重點研究課題，與中國權威教育科研機構——中央教科所聯合推出的「中文在線中小學數位圖書館」，推動基礎教育的發展。該產品是目前中國數位圖書館行業最先進、最權威的中小學數位圖書館。用戶數千家，遍佈全國各地。

中文在線線上閱讀服務，以繁榮互聯網閱讀為目標，第一時間向

讀者提供國內外數萬部精品數位化文學作品，讓讀者體驗最新的數位化閱讀樂趣。中文在線還致力於通過與 SP、移動運營商和手機廠商的鼎力合作，以最快地方式向手持終端用戶提供數位內容。並通過密切注意用戶的使用習慣和閱讀風格，開發具有創造性的產品和服務，努力滿足用戶的多元化閱讀需求。

本次參訪時，該公司除由代表簡介公司各部份業務發展概況，資料豐富且對大陸數位市場多有相對比照數據。但僅以投影簡報說明，時間關係亦無法抄錄，故無法掌握全面數據殊為可惜。

該公司主要產品分為手機服務、互聯網閱讀及中小學數字圖書館，分述如下：

1. 手機服務

中文線上是中國最大的無線閱讀服務提供商。與中國移動達成戰略合作關係，成為其移動夢網的數字圖書版權審核機構，並為其移動書屋提供 69% 正版 e-Book；向中國移動省級運營商自有讀書平臺提供內容，為 SP 提供 e-Book 內容。中文線上也是無線服務提供商，獲得跨地區增值電信經營許可，獲中國移動、中國聯通全網 SP 資質，擁有簡訊業務、WAP 業務、IVR 業務。中文線上的無線閱讀網站：wap.17k.com，日均拜訪人次(PV)超過 2,000 萬，成為國內最大的線上閱讀網站之一。

2. 互聯網閱讀

中文線上於 2006 年 5 月推出互聯網閱讀服務，定位為數位出版主平臺及互聯網閱讀寫作平臺，目前擁有註冊網路作家 10,000 餘位，在銷圖書超過 100,000 冊。目前平均訪問量在七百萬左右，www.17k.com 已成為國內領先的線上閱讀網站之一。

3. 中小學數字圖書館

是中國唯一獲得教育部三大權威機構鑑定與認可的中小學數字圖書館，為中小學校、教育局部門、家庭以及基礎教育驗機機構提供數位圖書服務。中文線上中小學數位圖書館已經成為中國教育行業第一品牌，是中小學領域最先進、市場份額最大的數位圖書館產品。目前已在全國近 4,000 所中小學中應用，建立示範校 140 餘所，實驗區 5 個。中文線上研製開發的移動數位圖書館，是以數位圖書閱讀、數位圖書授權傳播為組合的軟硬體設備。它滿足了用戶在不同地點閱讀數位圖書，而數位圖書的傳播又受到合法保護的需求，為人們獲取正版數位內容提供了極大的便利。

該公司並於 2009 年 4 月宣佈“線上全民閱讀網”（www.chineseall.org）啟動，正式投入運營，正式對外提供數位閱讀服務與圖書推薦服務。中文線上以“助力全民閱讀，迎接全媒體閱讀新時代”為主旨，集中優質資源，搭建了以數位閱讀服務和圖書推

薦服務為主要功能的“線上全民閱讀”網，該項服務將在社區、學校、企業、政府、鄉村進行推廣，產品包括紙介質圖書產品資訊和推介，以及互聯網、手機、手持閱讀器等下載支持。網站將與各省市政府部門、出版社和媒體網站結成聯盟，推出各種類型的閱讀活動。因應中國的網路閱讀率持續以 40% 的速度增長，2007 年，網路閱讀率達到了 49.9%，這標誌著數位閱讀已經成為全民閱讀的重要組成部分。

該公司於本次數博會中積極提出所謂的「全媒體」閱讀，非常引起國內擬涉獵數位出版的傳統出版業者的好奇，對於他們的營運方式與獲利空間，多所詢問與請益。

四、心得與建議

本次筆者奉派參加第三屆中國數字出版博覽會，對於大陸的數位出版發展現況有較為近距離的觀察，心得如下：

(一) 多元的服務模式

1. 建立多元化的數位閱讀途徑

由大陸數位出版的發展，可了解他們對於數位閱讀方面建立了多種數位閱讀途徑，包括手機無線閱讀、互聯網閱讀(Internet)、手持閱讀器(reader)等。尤其是中國大陸對手機出版閱讀服務非常重視，與日本情況接近，臺灣應更積極關注。但手機市場對於臺灣的整體大環境是否合適及一般民眾的閱讀習慣適應性等方面，均是值得研究的課題。在手持閱讀器方面，大陸已建立起自我品牌，如漢王科技及北大方正等等，此外在展場上，也有其他品牌的電子書展示，且價格也一致朝降價的方向發展，頗值得我們留意。因為臺灣地區目前尚未建立自我的手持閱讀器品牌，雖然臺灣現在電子紙模組方面有元太、友達等廠商較有世界的能見度及佔有率，另有鴻海、振耀、華碩、仁寶、英華達、佳世達、無敵等廠商投入閱讀器的市場開發，但仍需努力在世界市場或至少在華文市場佔有一定的空間。否則大陸的漢王公司已出產多代的手持閱讀器；而美國 Amazon 的手持閱讀器 Kindle

近年有急速上升的銷售數字；日本 SONY 公司更製作具彩色寬螢幕且功能逐代精進的手持閱讀器，臺灣廠商更要努力掌握商機與市場佔有率，積極擴展，才不致於造成後續數位出版發展之供應鏈上出現部分環節被國外產品壟斷的窘境，影響臺灣數位出版的健全發展。

2. 規劃分眾對象的多元服務

無論是龍源期刊網或中文在線，他們均為不同的使用分眾建立不同的套裝產品。如龍源的中小學數字圖書館、電子期刊閱覽室—中小學、公共圖書館、高校、「黨政、軍隊、盲人、3G 農民工閱覽室及海外閱覽室、香港、臺灣閱覽室等多元數位發行形式。

3. 數位內容的多元版本型態

如龍源的期刊製作分為一原貌版、文本版、語音版、手機版、多媒體版；中文在線更是積極推出所謂的全媒體，他們均投入多元數位內容格式的開發，因此成本相對提高。

4. 數位出版流程的完整解決方案

本次觀察到數博會的部份大型廠商如北大方正公司，它們企業經營的觸角已上下擴展至由傳統出版品轉至數位化出版的模組產品，到中游數位出版的服務平台建立與經營，甚至今年 9 月更預計推出自我品牌的手持閱讀器。這種對數位出版流程提供完整解決方案的

經營方式，非常值得國內留意。

(二) 對於數位出版流程探討與解決方案

本次博覽會中，多家軟硬體廠商均積極投入協助傳統出版社轉型數位出版時的解決方案探討。故推出多種數位出版流程套裝軟體，期望能吸引傳統出版社採用。如同方知網的「合作打造數位出版新模式」、北大方正的「數字複合出版技術發展與應用」及用友軟件「用友全面解決方案助出版業改制」等。

(三) 重視數位出版及數位服務之著作權

如前述分論壇中的「數字出版產業中的法律關係及解決方案」分論壇，則邀請傳統出版業者、數位出版業者、北京版權局、中國文字著作權協會、中國互聯網協會網絡版權聯盟、法官、北京大學教授、執業律師等共同發表與討論。另拜訪中文在線公司時，該公司於簡報時特別強調由該公司主導聯合國內眾多大型出版社、知名作家和律師事務所，發起成立的中文「線上反盜版聯盟」，已經成為國家打擊網路侵權盜版的主要組成部分。

(四) 數位出版的觀察

1. 傳統出版與數字出版兩者需建立整合的觀念，打破兩者對立思

維；

2. 紙質圖書、網際網路、手機、閱讀器等不同媒體的組合，不同媒體由競爭對手變為合作伙伴，如中文在線的全媒體出版，增加了作者及出版社的收益；

3. 出版商、技術提供商、移動運營商(通訊業者)等不同身份的整合，展現角色的換位與融合，以往傳統出版業與技術商、電信商的互動較不明顯，但數位出版則打破藩籬，角色分工更具彈性，而相對也擠壓到傳統出版業的發展空間；

4. 出版、電信、影視等不同行業應充分合作，達到了優勢互補，資源共享；

5. 「一種內容、多種載體、複合出版」可能成為未來數位出版的模式。如何能夠滿足讀者閱讀的需求與各種體驗的整合形式出版，才能最大限度的滿足讀者的需求。

(五)數位出版與國家圖書館

1. 國家圖書館以典藏國家文獻為重要職掌，面對出版數位化時代的衝擊，筆者認為國家圖書館應仍持續扮演長久性、持續性國家數位出版品永久典藏；它同時也是具中立性、公正性的政府機構性質，因此相關文獻的典藏均與一般商業機制無關；因應數位出版國家圖書館應積極轉型由傳統圖書館服務為數位圖書館服務；另國家圖書館也應

和出版業界與數位業界共同合作結盟，提供數位文獻服務。

2. 數位出版資訊服務(e-ISBN)

國家圖書館長久以來均為出版業界服務辦理國際標準書號 (ISBN)的申請，並積極提供全國新書出版資訊及書目下載服務。數位化時代的出版可能為傳統紙本圖書的數位產品，但也可能是原生數位產品，且各家出版社又分別與不同對象之技術廠商或通路商等合作，對於真正擬運用及採購電子圖書的讀者及圖書館而言，難以掌握全貌。數個月前，臺灣數位出版聯盟成立之初，曾有構想透過國家圖書館辦理 e-ISBN 申辦服務，因其具有公正性及公平性登記特色，且能提供國際性書訊通報並有國家統計等多元功能、每日新書書訊通報服務(全國出版資訊推廣)及未來的簡訊式書訊服務等功能，這是非常具前瞻性的看法。惟目前未見原具有理想性的聯盟主其事者，再提出此項觀點，殊為可惜。

3. 國家圖書館也是全民數位閱讀及推廣的重要單位，對於所徵集蒐藏的國家文獻，除了善盡典藏職責外，也具有知識傳佈與資源服務的功能，對於日後大量的數位出版，國家圖書館絕對是全民數位閱讀推廣的重要尖兵。

(六)數位出版與圖書館

此次數博會的論壇中，也有傳統出版業界對於本屆數博會未邀請

圖書館界共同參與，表達不解與遺憾。筆者在會場也有同樣的感受。在一片蓬勃的數位出版浪潮中，圖書館的角色為何？對於長久以來擔負著文獻資訊典藏與服務提供，及文化知識傳承者的圖書館界，在大陸一片蓬勃的數位出版產業中為何遺忘了此區塊？由大陸數位出版的發展現況看來，目前除將圖書館定位為一使用單位外，尚未積極的進行與圖書館界的合作與互動，這點質疑在數博會上也被業界提出，為何數博會的參與單位未見圖書館這個重要使用單位？連參展的攤位也未見圖書館的參加，讓人對圖書館日後運用數位出版產品時，感到擔憂與困擾，如果數位出版只重視 B to C 而不重視 B to B 的聲音，那日後的數位閱讀推廣是否均交由數位出版廠商自行進行？那對圖書資訊推廣運用，已累積豐富經驗與各式服務機制的圖書館，其角色又在哪裡？

國外許多先進國家在推展數位出版及數位服務時，仍不忘與圖書館界攜手合作，畢竟數位技術、通路只是工具、途徑，但數位內容的豐富與跨度，才是數位出版能長期發展與成功的重要因素。雖然「技術不休，變革不止」但我認為「內容為王」，對於擁有多元豐富的文獻內容，且對推廣閱讀與知識傳承深具經驗的圖書館界，絕對是數位出版發展價值鏈中，另一項不應被忽略甚至很重要的夥伴。否則數位出版終究只能流於展現閱讀途徑與閱讀媒材的奇巧，但對於出版資訊

的彙整流通與巨量出版資訊的存儲，人類知識文化成果的傳承，甚至是民眾的閱讀模式的建立推廣，其熱度能維持多久？圖書館與出版業界應持續攜手合作，共創雙贏！

(六)臺灣數位出版的未來

透過此次數博會的參與，深刻感受到出版業界對於數位出版領域，雖然一致認同是未來必然的潮流趨勢，且需儘速跟上腳步的迫切性，但他們的猶豫、困惑與焦慮，卻是不爭的事實。因數位出版與資訊技術、傳播媒介等其他產業的發展緊密關聯，以當前數位出版市場觀察，可謂是百家爭鳴，新技術、新媒體及新服務的發展一日千里，瞬息多元。以手持閱讀器為例，各方較勁，推陳出新，誰才是未來的主流、王道？那種數位格式及服務模式為最終的歸宿？這些對傳統出版業界轉型數位出版時，需投入較高資本，以及被迫接觸資訊技術層面及新型態的出版傳播形態等，均是一項嚴峻的挑戰！其實轉型並不可懼，可怕之處在於要轉型成何種面貌與形式才能確保投資正確，日後不被淘汰？中小型的出版社業界，是否有能力與財力如大型企業財團般，透過多方嘗試來尋獲最佳經營模式？應採用哪種數位發行模式？讀者在哪裡？作者在哪裡？獲利機制在哪裡？本屆數博會對於上述議題雖均有涉及，但出版業界對於其艱辛轉型的過程及對未來的

不確定性，仍是無解的課題。

在臺灣數位出版聯盟何飛鵬先生的報告中，歸納現今組成數位出版或數位內容的價值鏈有三部份，包括：內容製作的價值鏈、交易服務的價值鏈及產生閱讀器的價值鏈。這種新的經營模式，確實與傳統出版有極大差異，更需留意的是在數位出版平臺上，資訊的創造者、出版者、運營者和消費者身份日益模糊，技術商們正在花重金拉攏資訊的創造者，但我認為其實不只是技術商，運營商、通路商及媒體等，只要有資訊技術平台的支援，透過異業合作，也能直接與作者接軌，成為數位出版與數位服務的提供者，這對於原來的單純進行傳統出版的業界，確實造成極大的衝擊。

基於上述幾點對數博會的觀察，筆者建議如下：

(一) 數位出版瞬息萬變，本次僅觀察中國大陸一處，短短數天已覺收穫很大，雖然國內對於世界各國數位出版現況，已有許多新聞資訊，但百聞不如一見，建議國內相關圖書或雜誌出版團體，以及圖書資訊界應多加參與國外類似的數位出版會議或展覽。

(二) 本次公出係由臺灣數位出版聯盟組團前往，因此團員來自與數位出版有關的各行各業，會議或參訪途中有許多和團員的互動交

談，深覺獲益很大，透過不同行業別的交流，其視界與思維方向差異極大，對於數位出版這種需透過異業結合的新興產業，這種直接的溝通互動，往往能迸出意想不到的火花。

(三) 建議國內也能舉辦類似的數位出版博覽會或數字閱讀節等活動，一方面透過推廣與宣傳，讓全民了解國內數位出版的發行現況，進而充分運用最新數位出版成果，提升閱讀便利性，提升全民閱讀風氣；另一方面刺激國內相關數位產業的增進，創造雙贏成果。

(四) 圖書館與數位出版界的聯盟關係，應予重新的審視與研商，兩者之間如果脫鉤發展，則後續讀者對百家爭鳴、格式不一的數位出版品，各自運用不同的平台，恐造成極大的困擾。而圖書館對於數位出版，僅能扮演使用者、採購者的下游角色嗎？如果能於數位出版品產出時，如國外數位出版品般，給予正式統一的 e-ISBN，則國內數位出版品的目錄控制與成果現況，甚至日後與世界的交易流通，是否更有助益？企盼國內現正積極發展數位出版的業界們，能共同攜手訂定相關共同標準或原則，與圖書館合作編訂全國數位出版品目錄，共同推廣運用，相信對於提升我國數位出版的各行各業，應有裨益。

五、參加會議及參訪活動照片



第三屆中國數字出版博覽會會場—北京國際會議中心



第三屆中國數字出版博覽會開幕式



第三屆中國數字出版博覽會主論壇會場



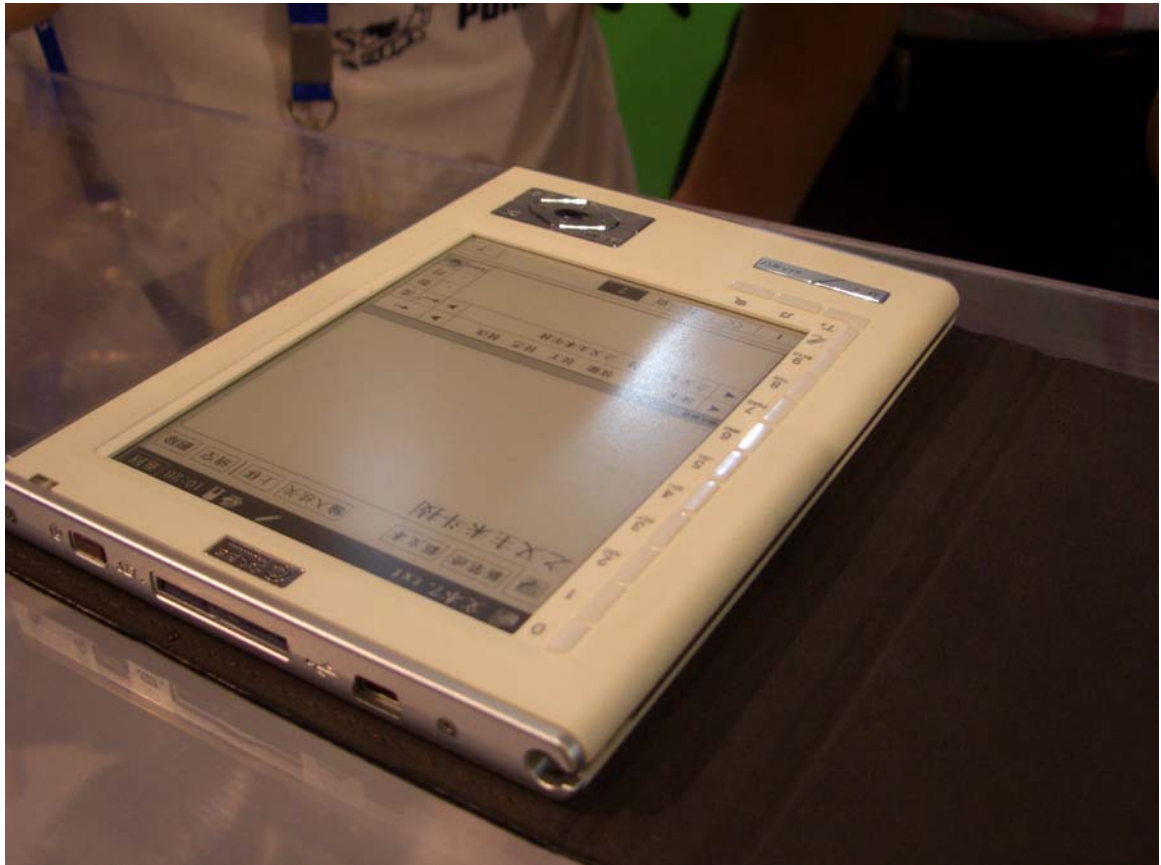
第三屆中國數字出版博覽會分論壇會場—數位出版法律問題專題分論壇



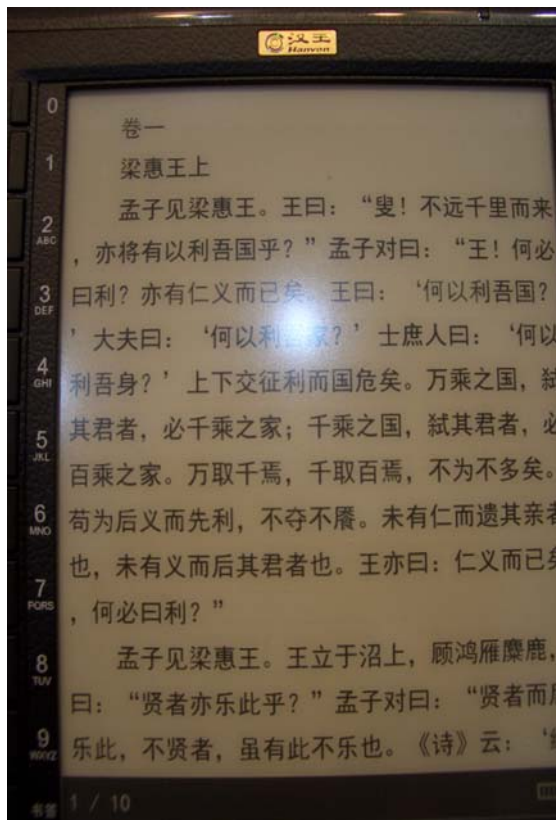
第三屆中國數字出版博覽會分論壇會場—數位青少年漫畫電子書專題分論壇



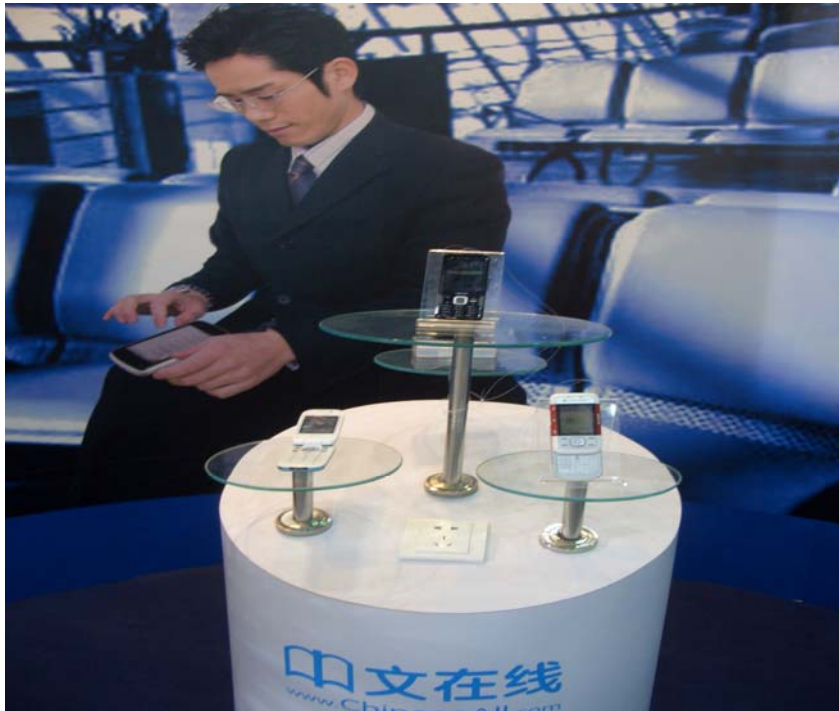
第三屆中國數字出版博覽會分論壇會場—多元產品打造數位閱讀專題分論壇



第三屆中國數字出版博覽會展覽會之手持電子書閱讀器



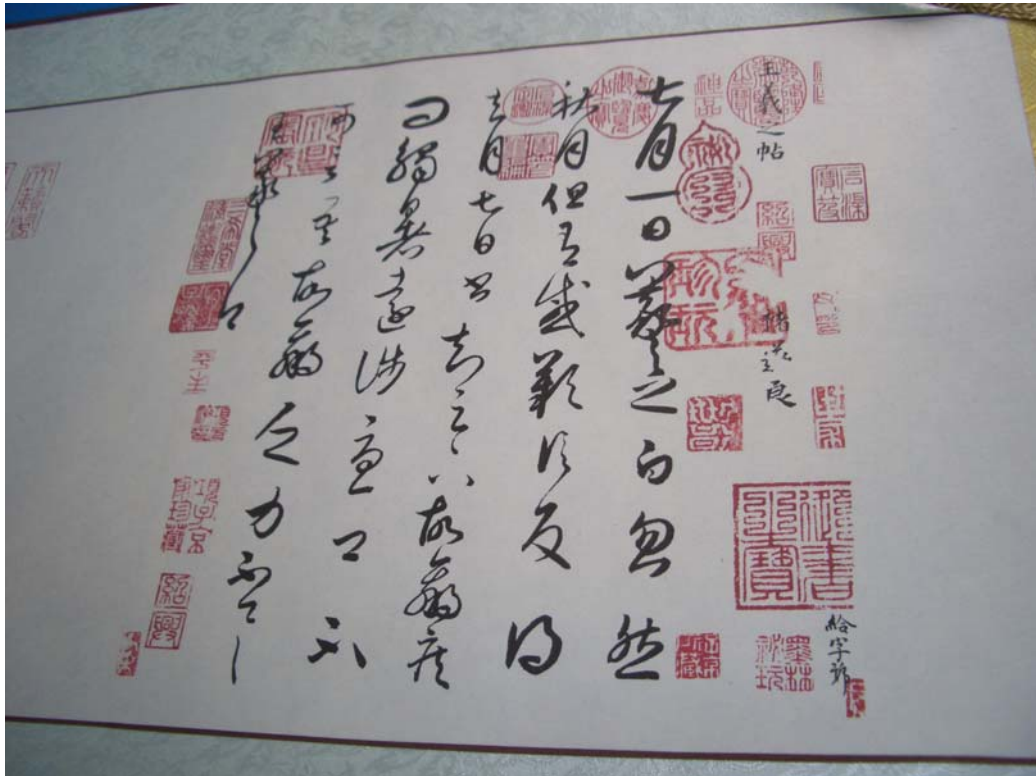
電子閱讀器中的數位古籍《孟子》



無所不在的手機閱讀



執著中國典籍數位化數十年的研究員樂貴明先生展示其數位化字畫成果



幾可亂真的數位化字畫成果



以 DOS 作業系統儲存之數位化古籍成果



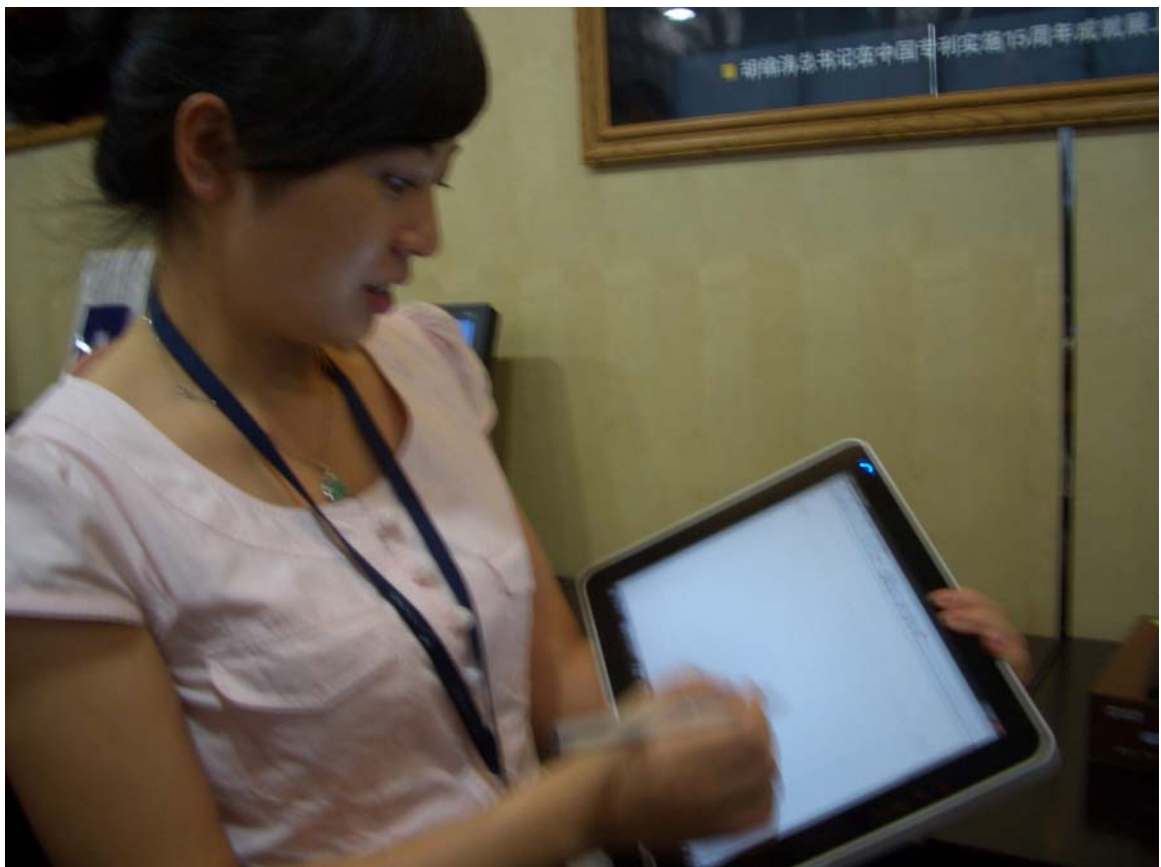
樂貴明研究員(左二)、臺灣代表團團長何飛鵬先生(右二)及北京掃葉科技研究員



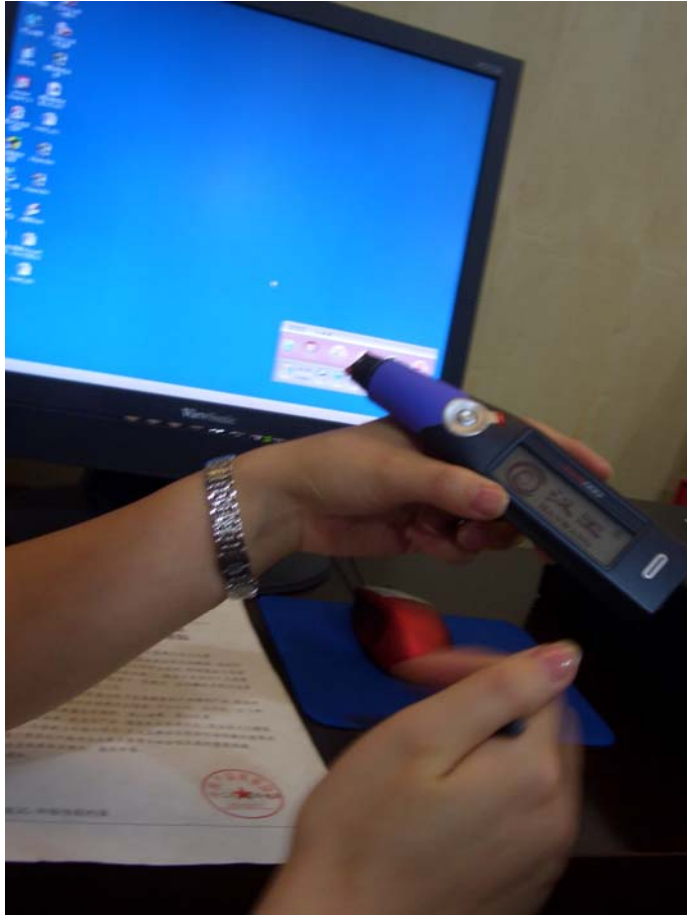
臺灣代表團參觀北京新華通訊社



新華社新聞信息發稿中心



參觀漢王科技公司之手寫板功能展示



手持掃瞄文字辨識產品



臺灣代表團與漢王科技公司座談會



參觀中文在線公司



中文在線公司的經營現況海報



臺灣代表團與中文在線公司座談會